

Цялостен мониторингов доклад относно Хърватия за 2012 г.

Резолюция на Европейския парламент от 18 април 2013 г. относно цялостния мониторингов доклад относно Хърватия за 2012 г. (2012/2871(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на договор за присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, протокола и заключителния акт,
 - като взе предвид цялостния мониторингов доклад на Комисията от 10 октомври 2012 г. за готовността на Хърватия за членство в ЕС (SWD(2012)0338),
 - като взе предвид окончателния мониторингов доклад на Комисията от 26 март 2013 г. относно подготовката на Хърватия за присъединяване (COM(2013)0171),
 - като взе предвид редовните доклади на Комисията относно напредъка на Хърватия към присъединяване, които обхващат периода 2005—2011 г.,
 - като взе предвид заключенията на председателството на Европейския съвет от заседанието му, проведено в Солун на 19 и 20 юни 2003 г., относно държавите от Западните Балкани и разширяването,
 - като взе предвид всички свои предходни резолюции и доклади относно напредъка на Хърватия и процеса на разширяване, по-специално от 1 декември 2011 г. относно присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз¹, от 1 декември 2011 г. относно молбата на Хърватия за членство в Европейския съюз² и от 22 ноември 2012 г. относно разширяването: политики, критерии и стратегическите интереси на ЕС³,
 - като взе предвид всички предходни препоръки на съвместния парламентарен комитет ЕС—Хърватия,
 - като взе предвид член 110, параграф 2 от своя правилник,
- А. като има предвид, че е предвидено Хърватия да се присъедини към ЕС на 1 юли 2013 г.;
- Б. като има предвид, че някои държави членки на ЕС все още не са завършили ратифицирането на договора за присъединяване;
- В. като има предвид, че Хърватия продължава да изпълнява по план оставащите изисквания по отношение на заключителния етап на подготовката за членство в ЕС;
- Г. като има предвид, че усилията за реформи трябва да се поддържат и след

¹ Приети текстове, P7_TA(2011)0538.

² Приети текстове, P7_TA(2011)0539.

³ Приети текстове, P7_TA(2012)0453.

присъединяването, за да могат гражданите на Хърватия в пълна степен да се възползват от членството в ЕС;

- Д. като има предвид, че процесът на присъединяване на Хърватия свидетелства за доверието в политиката на разширяване на ЕС и преобразяващото ѝ въздействие върху страните кандидатки;
 - Е. като има предвид, че членството на Хърватия ще направи ЕС по-силен и по-сигурен, ще обогати неговата култура и наследство и ще послужи като силно напомняне на другите страни, желаещи да се присъединят към ЕС, че съвместното изпълнение на поетите задължения дава осезаеми и трайни ползи за техните граждани;
 - Ж. като има предвид, че от Хърватия се очаква да играе конструктивна роля в съседните държави и тя е в уникалното положение да играе такава роля, преди всичко чрез насърчаване на по-нататъшното разширяване на ЕС, демократичната консолидация, регионалното сътрудничество и помирението между народите на Западните Балкани, като същевременно прави всичко по силите си, за да гарантира, че двустранните въпроси не възпрепятстват никой от тези процеси;
1. Очаква да приветства Хърватия като 28-ма държава — членка на ЕС, на 1 юли 2013 г. вследствие на правно обвързващия вот на Европейския парламент от 1 декември 2011 г., с който беше дадено одобрение за присъединяването на Хърватия, и в съответствие с датата, определена от Европейския съвет в договора за присъединяване; изразява своята увереност в силата и зрелостта на демокрацията и социалната пазарна икономика на Хърватия, придържането ѝ към европейските ценности и способността ѝ за изпълнение на задълженията по членството;
 2. Отбелязва, че Хърватия продължава да изпълнява по план оставащите изисквания по отношение на заключителния етап на подготовката за членство;
 3. Отбелязва, че Хърватия е изпълнила десетте приоритетни действия, посочени в цялостния мониторингов доклад на Комисията;
 4. Приветства значителния успех, постигнат от Хърватия в изпълнението на задачите, посочени в цялостния мониторингов доклад на Комисията, и призовава правителството и парламента да решат всички нерешени въпроси до 1 юли 2013 г. и да напреднат с всички други необходими реформи; насърчава Хърватия да спазва и да изпълни всичките си ангажименти, поети по време на преговорите за присъединяване, за да бъде напълно подготвена като нова държава членка, тъй като това е в интерес и на Хърватия, и на ЕС; подчертава, че този процес следва да се извършва по прозрачен и приобщаващ начин, с възможно най-голямо участие на хърватския парламент и гражданското общество;
 5. Приканва онези държави членки на ЕС, които все още не са завършили съответните си процедури по ратифицирането на договора за присъединяване, да пристъпят към своевременни действия;
 6. Отново изразява своето становище, че присъединяването не следва да се тълкува като край на процеса, а по-скоро като стъпка по пътя към икономическа, административна и съдебна модернизация и като възможност, чиито ползи могат да

се реализират напълно само чрез непрекъснатата политическа дейност; приканва Хърватия да продължи да използва ефективно средствата от Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП) в подготовката си за членство в ЕС и за усвояването на средствата от структурните фондове и Кохезионния фонд;

7. Приканва политическите и обществените участници в Хърватия да се опитват да прилагат новаторски начини за поддържане на импулса и консенсуса за реформи в периода след присъединяването, както и за осигуряване на отчетност от политиките за изпълнение на ангажиментите, поети в договора за присъединяване; подчертава в това отношение незаменимата роля на ефективния парламентарен надзор и на гражданското общество;
8. Потвърждава отново централното значение на независимата съдебна система, професионалната и отговорна публична администрация и принципите на правовата държава за укрепване на демокрацията и подпомагане на инвестициите и икономическата активност; приканва Хърватия да продължи да подобрява независимостта, отчетността, безпристрастността, професионализма и ефикасността на съдебната си система и на нейните служители, наред с другото чрез намаляване на списъка с нерешени дела, чрез въвеждане на нова система за деклариране на имуществото от съдиите и чрез по-нататъшно подобряване на постигнатите резултати на новата система за дисциплинарно производство; настоятелно призовава Хърватия да прилага новата стратегия за реформа на съдебната система за периода 2013—2018 г.;
9. Отбелязва, че Хърватия е установила задоволителна институционална и правна рамка за борба с корупцията; призовава хърватските органи да засилят още повече борбата си срещу корупцията, измамите и лошото управление на средства; посочва, че антикорупционните мерки трябва да продължат да се прилагат стриктно; допълнително приканва органите да създадат практика на дела за конфликти на интереси, корупция и организирана престъпност и да подобрят прилагането на правната рамка за изземване и конфискация на активи;
10. Призовава хърватските органи да използват в пълна степен съществуващите антикорупционни инструменти, за да гарантират безпристрастни и успешни наказателни преследвания и съдебни решения, включително по привличащи общественото внимание дела, за да се укрепи доверието на гражданите в принципите на правовата държава и публичните институции; подчертава необходимостта от устойчиви мерки в борбата срещу корупцията и организираната престъпност и за реформиране на съдебната система, най-вече за благо на хърватските граждани; подчертава, че следва да бъде насърчавана независимата разследваща журналистика, тъй като тя е от жизненоважно значение за разкриване на корупцията и организираната престъпност;
11. Призовава Хърватия да продължи да прилага новото солидно законодателство в областта на достъпа до информация, като по този начин укрепи рамката за превенция на корупцията; отбелязва, че новосъздадената комисия по конфликти на интереси сега е действаща, и призовава хърватските органи да приложат в пълна степен законодателния пакет относно обществените поръчки и финансирането на политически партии и изборни кампании;
12. Призовава хърватските органи да останат бдителни, за да гарантират, че основните

права се спазват напълно, като същевременно се борят срещу всички форми на дискриминация и актове на нетърпимост срещу националните малцинства, ромската общност, мигрантите, ЛГБТ лицата и другите малцинствени и уязвими групи; освен това призовава Хърватия към насърчаване на среда, която ще гарантира, че членовете на гореспоменатите малцинства (напр. ЛГБТ лица) могат свободно да изразяват своите възгледи и убеждения в съответствие с принципите на Хартата на ЕС за основните права;

13. Призовава органите да насърчават свободата на изразяване на мнение, включително свободата и плурализма на медиите; отчита, че през юли 2012 г. беше приет нов закон за общественото радио и телевизия; насърчава органите да продължат усилията си да гарантират, че общественото радио и телевизия не са подложени на политически или икономически натиск и за увеличаване на прозрачността им;
14. Отбелязва че Хърватия се подготвя адекватно за бъдещото управление и изпълнение на операциите, финансирани от структурните фондове и Кохезионния фонд на ЕС; призовава Хърватия да създаде списък от проекти за Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР); насърчава правителството да укрепи допълнително административния капацитет на компетентните институции, включително на регионално и местно равнище, в съответствие с препоръките в доклада на Европейската сметна палата от 2012 г.; настоятелно призовава правителството да направи всичко по силите си, за да сведе до минимум риска от корупция, измами и нередности както при разпределението, така и при ползването на фондове на ЕС;
15. Напомня на държавите членки, в контекста на преговорите относно МФР, за ангажиментите на ЕС към Хърватия и нейните граждани по отношение на бъдещата помощ в икономическото и регионалното развитие;
16. Насърчава Хърватия да извършва по-нататъшни структурни реформи, за да стимулира икономическия растеж и да оживи пазара на труда; призовава Хърватия да запази стабилността на банковия сектор и да продължи с политиката на фискална консолидация, за да стимулира конкурентоспособността; приветства участието на Хърватия в европейския семестър от януари 2013 г.; подкрепя усилията за гарантиране на своевременно и ефективно използване на средствата от ЕС, както и за подобряване на транспортната инфраструктура на Хърватия и връзките ѝ с държавите — членки на ЕС, и със страните от региона; приканва правителството изцяло да приложи законодателната рамка за малкия бизнес, наред с другото чрез подходящи политически действия, чрез подобряване на неговия достъп до финансиране и чрез подкрепа за интернационализацията на МСП;
17. Счита, че следва да се обърне специално внимание на социалните и екологичните измерения на икономическата модернизация; насърчава Хърватия да продължи да укрепва социалния диалог и да поддържа социалните и профсъюзните права; призовава хърватските органи да гарантират прозрачността относно оценките на околната среда на крупните инвестиционни проекти; настоятелно призовава хърватските органи да дадат приоритет на защитата на околната среда, особено в областта на териториалното устройство;
18. Изразява загриженост, че предложеният закон относно стратегическите инвестиции не съответства на европейските стандарти; призовава хърватското правителство и

парламента да го преразгледат с цел по-добра защита на основните права, по-специално правото на собственост, и на околната среда;

19. Призовава държавите членки да не ограничават основните права на гражданите на Съюза повече от абсолютно необходимото, що се отнася до преходните мерки, предвидени в член 18 от присъединителния договор; призовава по-специално държавите членки да се възползват от преходните мерки за ограничаване на свободното движение на хора единствено въз основа на фактическа информация и само в случаи на сериозни затруднения на пазара на труда; посочва, че ограничаването на достъпа до пазарите на труда по време на преходните периоди след предишните разширявания се оказва неблагоприятно за онези държави членки, наложили ограниченията;
20. Отбелязва напредъка в изграждането на гранични контролно-пропускателни пунктове в коридора Неум;
21. Приканва хърватските органи да предприемат по-нататъшни действия, включително по отношение на привеждането в съответствие на законодателството, междуинституционалното сътрудничество и управлението на границите, за да подготвят Хърватия за влизане в подходящ срок в Шенгенското пространство;
22. Призовава Хърватия да продължи сътрудничеството си с Международния наказателен трибунал за бивша Югославия (МНТБЮ) и да засили вътрешните си усилия за разследване и съдебно преследване на военни престъпления в съответствие с приетата стратегия относно безнаказаността; отправя силен призив към Хърватия и Сърбия да си сътрудничат добросъвестно по отношение на съдебното преследване на военни престъпления, за да се осигури правосъдие и истинско помирение в региона;
23. Призовава хърватските органи да продължават да обръщат специално внимание на правата и социалните условия на завръщащите се бежанци и разселени лица в съответствие с целите на процеса, чието начало беше поставено с Декларацията от Сараево; продължава да подкрепя инициативата RECOM (Регионална комисия за установяването на истината и помирение) за търсене на начини за признаване на страданията и зачитане на правото на истина и справедливост на всички жертви на военни престъпления;
24. Насърчава Хърватия да играе активна роля в процеса на стабилизиране и европейска интеграция на страните от Западните Балкани; счита, че опитът и експертните познания на Хърватия, натрупани в хода на реструктурирането и присъединяването ѝ, са от изключително значение за други държави кандидатки и държави, желаещи да се присъединят към ЕС; насърчава Хърватия да сподели опита си с другите страни кандидатки и потенциални кандидатки и да укрепва регионалното сътрудничество; счита, че насърчаването от Хърватия на европейските ценности и по-нататъшното разширяване се основават на добросъседски отношения и на търсене на помирение;
25. Призовава Хърватия и съседите ѝ да работят активно за решаването на нерешените двустранни въпроси в съответствие с международните ангажименти и принципите на добросъседски отношения и регионално сътрудничество; приветства в това отношение стъпките, предприети от правителствата на Хърватия и Сърбия за

подобряване на отношенията, и очаква засилване на тяхното сътрудничество; приветства подписването на меморандум за разбирателство между Словения и Хърватия за намиране на решение на случая „Люблянска банка“ по конструктивен начин; приветства ратифицирането на присъединителния договор от парламента на Словения; припомня, че въпроси от двустранен характер не трябва да се използват като пречка за интеграционните процеси на настоящи или бъдещи държави, подали молба за членство; в този контекст настоятелно призовава всички държави членки да ратифицират присъединителния договор на Хърватия навреме;

26. Насърчава Хърватия да продължи да играе конструктивна роля в регионалното сътрудничество; призовава хърватските органи да изпълнят изцяло декларацията за разпространението на европейските ценности в Югоизточна Европа, одобрена от хърватския парламент на 21 октомври 2011 г.; приканва всички страни в региона да приемат и прилагат подобни позиции; настоятелно призовава Комисията да подпомага всички държави в региона в това отношение; призовава Комисията да се поучи от миналия опит в процеса на разширяване, включително процеса на присъединяване на Хърватия, като помага на страните в региона да разрешават двустранните си спорове по начин, който не се намесва в процеса на присъединяване, чрез създаване на механизми за улесняване и арбитражиране в рамките на съществуващата институционална рамка на ЕС, които страните в региона да ползват, ако желаят;
27. Отчита дейността и конструктивния принос на хърватските наблюдатели в Европейския парламент; приветства резултата от изборите за хърватски членове на Европейския парламент, проведени на 14 април 2013 г., но изразява съжаление относно ниската избирателна активност; очаква да приветства членовете на ЕП от Хърватия при присъединяването на Хърватия към ЕС на 1 юли 2013 г.;
28. Оценява работата на Комисията по управление на процеса на присъединяване на Хърватия; призовава Комисията да направи равностметка и да извлече политически поуки за бъдещите страни кандидатки, като например по отношение на използването на цялостен мониторингов режим в периода между приключването на преговорите и присъединяването; призовава Комисията да извърши оценка на участието на гражданското общество и парламента в процеса на присъединяване, за да извлече поуки за настоящите и бъдещите преговори; в този конкретен контекст отправя искане до Комисията да изготви предложения за по-добро включване на гражданското общество и парламентите на страните кандидатки в процеса на присъединяване;
29. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията и на правителствата и парламентите на държавите членки, както и на Република Хърватия.